

# Sacred Heart Church



November 5, 2023

## 31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The greatest among you must be your servant."  
- Mt 23:11

## 31ER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Que el mayor de entre ustedes sea su servidor".  
- Mt 23, 11

### MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORÁRIO DAS MISSAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

<b>Monday– Thursday</b> <b>Lunes a Jueves</b> <i>Segunda-feira a Quinta-feira</i> 8:00 AM English 6:00 PM Español	<b>Saturday/ Sábado / Sabádo</b> 8:00 AM English 5:00 PM English 6:30 PM Español
<b>Friday/ Viernes</b> <i>Sexta-feira</i> 8:00 AM English 3:00 PM Português 6:00 PM Español	<b>Sunday/ Domingo / Domingo</b> 7:00 AM English 7:30 AM Español 8:30 AM Português 10:00 AM English 11:45 AM Español 1:30 PM English 5:00 PM Español 6:30 PM English

### CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes*/ *Sexta-feira* 7:00-8:00 PM Saturdays/ *Sábados* / *Sabado* 3:00-4:00PM  
*(Inside the School on Oak St. entrance*  
*Dentro de la Escuela en la entrada de Oak st)*

### OUR MISSION:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

### NUESTRA MISIÓN:

*Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.*

### NOSSA MISSÃO:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

## CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor  
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor  
Fr. Alvaro Delgado, Assoc. Pastor

### OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:  
1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:  
1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380  
Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: [www.shparish.net](http://www.shparish.net)

E-MAIL: [sacredheartturlock@gmail.com](mailto:sacredheartturlock@gmail.com)

### SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón  
1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena  
Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156  
[www.sacredheartturlock.org](http://www.sacredheartturlock.org)  
E-mail: [info@shsturlock.org](mailto:info@shsturlock.org)

### SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512  
E-mail: [sacredheartpredirector@gmail.com](mailto:sacredheartpredirector@gmail.com)

### FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-602-5889  
Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez - *Spanish*  
209-634-8432

### PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

### YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

### PASTORAL COUNCIL EMAIL:

[shpastoralcouncil1301@googlegroups.com](mailto:shpastoralcouncil1301@googlegroups.com)

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

## PARISH DIRECTORY

How can we help you?	634-8578
¿Cómo le podemos ayudar?	668-8827
Como o podemos ajudar?	634-8135

### OUR STAFF

	Ext:
<b>Director of Operations:</b> Mrs. Edwina Rocha	115
rochaemelo28@gmail.com	
<b>Weddings/ Quinceañeras/Liturgy:</b> Mrs. Leticia C. Ocegueda	104
leticia.sacredheart@gmail.com	
<b>Bookkeeper/ Facilities:</b> Miss Patty Evans	110
patty.sacredheart@gmail.com	
<b>Receptionist/ Records:</b> Mrs. Erma Mendonça	100
erma.sacredheart@gmail.com	
<b>Receptionist/Funerals:</b> Miss Maria Salas	101
mariasalas.sacredheart@gmail.com	
<b>Receptionist:</b> Mrs. Marta Fuentes	102
marta.sacredheart@gmail.com	
<b>Bulletin/ Acct. Receivables:</b> Mrs. Elizabeth Gonzalez	113
elizabeth.sacredheart@gmail.com	
<b>Music Ministry:</b> Mr. Tom Oakley	117
<b>Ministry of the Sick:</b> Mrs. Peggy Jenkin	634-8578
<b>Thrift Shop:</b>	634-8780
(1388 East Ave., Turlock)	
<b>S.H. Library/Gifts:</b> Mrs. Laura Montañez	634-8578
650 N. Rose Ave.	

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.



#### MONDAY/ LUNES NOVEMBER 6TH

**8:00 AM** Special Int. of Josue Montoya  
†Dean Arthur Silva & †Arthur Silva  
†Tony & †Tillie Fagundes

**6:00 PM** Int. Especial de Ernesto Ortega  
†Santiago Mosqueda, †Carlos Gazcon

#### TUESDAY/MARTES NOVEMBER 7TH

**8:00 AM** Special Int. of Yazmine Acosta  
†Joe & †Mary Couto, †Joe B. Coelho

**6:00 PM** †Juan Jose Humberto Sanchez Meza  
†Jose Ramirez, †Luz Hernandez y †Ebodio Aguilar

#### WEDNESDAY/MIERCOLES NOVEMBER 8TH

**8:00 AM** †Ron Shearer, †Juan Jose Soto  
†Oscar & †Shirley Abruzzini

**6:00 PM** †Daniel Garcia y †Maria Solorio  
†Fidencio Vega, †Francisco Cruz

#### THURSDAY/JUEVES NOVEMBER 9TH

**8:00 AM** †Louie Silveira, †Emmy MacFarlane  
†Emily, †Rita and †Cathy Alegre

**6:00 PM** Int. Especial de Karen Prado  
†Jose Garcia Paniagua, Por las Almas del Purgatorio

#### FRIDAY/VIERNES NOVEMBER 10TH

**8:00 AM** †Steven Salcedo, †Emmy MacFarlane  
†Rosa Elenes Higuera

**3:00 PM** †Manuel Vieira, †Joe Mendes  
†Dean Arthur Silva é †Arthur Silva  
†Albano é †Maria DaPonte, †Albano M DaPonte  
†Rosa Leonor Cardosa, †Angela Perpetua Nunes

**6:00 PM** Int. Especial de Atanacio Gonzalez  
†Francisca Cortez y †Angelica Estrada, †Ivan Garcia

#### SATURDAY/ SABADO NOVEMBER 11TH

**8:00 AM** †Jose Machado, †Jose Preciado Michel  
All Souls in Purgatory

**5:00 PM** †Daniel & †Maria Elena Vanzzini  
†Dick Labuga, †David Labuga

**6:30 PM** †Candelaria Regalado, †Daniel Sousa  
†Julio Cesar Escobar y Ramon Jau  
†Jesus Barba

#### SUNDAY/DOMINGO NOVEMBER 12TH

**7:00 AM** †Tony E. Souza, †Helen Macedo, †Hilton Menard

**7:30 AM** †Felicitas Ontiveros  
†Romula, †Rafael y †Benjamin Fuentes

**8:30 AM** †Norberto é †Leonor Raposo  
Pelos familiares falecidos de Manuel é Teresinha Alberto  
Pelos familiares falecidos de Carlos é Dina Meneses  
Benefeitores da Hora Católica  
†Jose é †Rosa Sousa, Por as Almas do Purgatorio  
†Antonio Moitoso é †Dalila Machado  
†Francisco é †Isabel Luis é familiares


**10:00 AM** Deceased family members of Georgina Silveira  
†Diana Elizabeth Brown & †Paul Brown

**11:45 AM** Int. Especial de Ana Esquivel  
†Antonio Pimentel y †Maria Ismael Jimenez  
†Javier Cruz Santos, †Eugenio Fausto  
†Guadalupe Navarro y †Fernando Guevara  
Por las Almas del Purgatorio



#### **1:30 PM FOR OUR SACRED HEART COMMUNITY**

**5:00 PM** †Baltazar V. Leon, †Apolonia Torres  
†Jesus Mendez, †Quirino Cervantes  
†Jose Trinidad Gutierrez

**6:30 PM** Special Int. of Maria E. Martin & family  
†Bertha Barba



Youth revive would like to invite everyone to a special night with our Lord on Monday November 13 beginning @ 7pm inside the Church. ARMEE MINISTRIES will lead us with worship and Deacon Richard Braun will lead the holy hour. Please join us for a powerful night. For more info contact our youth director Albert Padilla@ 209-542-0918

# Sacred Heart

Turlock, CA

## Fall Festival of Hope & Blessings

Friday, November 3th / Viernes, 3 de Noviembre

Bingo Night \* Noche de Bingo \* Noite do Bingo 5:00 PM Doors open 6:00PM— 10:00 PM Bingo

Saturday, November 4th / Sábado, 4 de Noviembre 4:00PM-9:00PM

Entertainment and Outdoor Dancing \* Entretenimiento y Baile al aire libre \* Entretenimento e Dança ao ar livre

Fr. Maseo Gonzales "El Padrecito" Singer/Spiritual uplifting songs



The weekend will be filled with a variety of foods to purchase and free entertainment

*Habrá una variedad de comida para comprar  
y entretenimiento gratis durante todo el día*

O día será preenchido com uma variedade de comidas para comprar e entretenimento gratuito

Sunday, November 5th / Domingo, 5 de Noviembre 7:30AM-7:00PM

10:00 AM Community Mass (Outside) Misa Comunitaria (al aire libre) / Missa Comunit ria (ao ar livre)

- Mariachi \*Crazy critters \*Folklore \*Talent show Skammen Band
- Great food \*Family fun \*Games \*Vendors

and Much More...

## SUNDAY COLLECTION /OFRENDA DOMINICAL/ COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2023/2024 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2023/2024, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por su generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2023/2024, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

**October 29, 2023**

**Sunday Collection: \$16,703.56**

**Online Giving: \$ 1,488.50**



Today's second collection is for our Church Projects and Improvements fund.

*La segunda colecta de hoy será para el fondo de renovaciones y mantenimiento de la parroquia.*

*A segunda coleta da hoje é para o fundo de renovação e manutenção da nossa paróquia.*

Next week's second collection is for our Bishop Ministry Appeal.

*La segunda colecta para la próxima semana será para la solicitud Ministerial del Obispo.*

*A segunda coleta da próxima semana é para Apelo para o Ministério do Bispo.*

## Thank You!

The four different ways that you can continue to support us with your donations.

1. Sign up for on-line giving by visiting our website ([www.shparish.net](http://www.shparish.net))
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

Thank you for your support.

## ¡Gracias!

*Las cuatro maneras diferentes que puede seguir apoyándonos con su donación.*

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web ([www.shparish.net](http://www.shparish.net))*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

*Les agradecemos por su apoyo.*



**venmo**

## Office Closed

Sacred Heart Church Office will be closed on **Monday, November 6, 2023.**

## Oficina Cerrada

La oficina parroquial estará cerrada el **Lunes, 6 de noviembre del 2023.**

## Escritório Fechado

Escritório da Paróquia do Sagrado Coração estará fechado, **Segunda-Feira, 6 de Novembro de 2023.**

**La Parroquia del Sagrado Corazón**  
de Turlock, invita a todos los padres de familia que tengan hijos menores de 18 años al grupo de:

Niños y Jóvenes  
**adoradores al Santísimo Sacramento**  
Varsicos e Inesitas

**OBJETIVO**  
Que los pequeños se enamoren de Jesús Sacramentado

Adoración Nocturna  
Sección  
**SAGRADO CORAZON**  
de Turlock CA

Informes:  
Blanca Fajardo: (209) 225-7605  
María Nevarez: (209) 277-9553

**OREMOS por nuestros DIFUNTOS**  
575 N Soderquist Rd, Turlock, CA 95380

**10 NOV** | **ROSARIO**  
**4:00 PM** | En el area de la fuente del Cementerio de Turlock

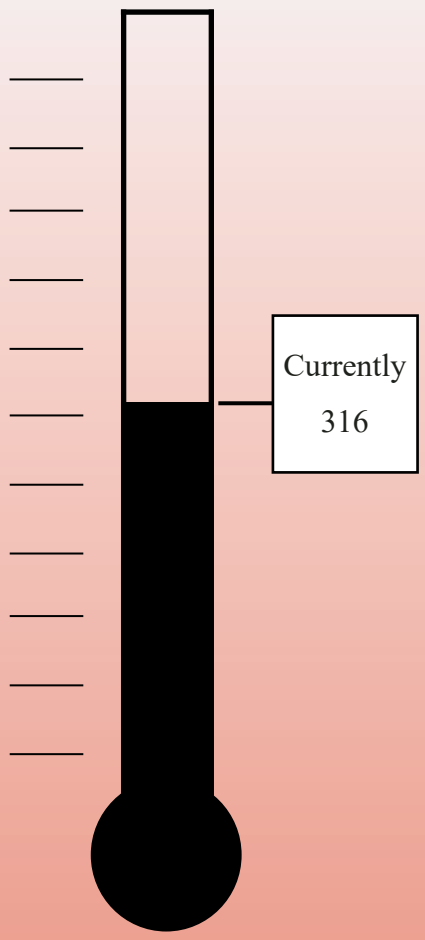
PRESIDIRA:  
*Padre Pedro Olmos*

**PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZON**

El cementerio nos pide no estacionarnos en el estacionamiento de la funeraria, dejarles esos espacios a las personas que asisten a servicios funebres.

*Sacred Heart Church*  
**2023 Parish Offertory Program**

**Goal: 550**



Offertory Commitment Cards Received. Thank you!

*Tarjetas de Compromiso del Ofertorio Recibidas.  
¡Gracias!*

Tarjetas de Compromisso do Ofertorio Recibidas.  
Obrigado!



**ALL SOULS DAY ENVELOPES**

All Souls Envelopes will be placed in the Church entrances. If you would like, you may pick one up, write the names of your loved ones that have passed away and place it in the dish at the altar, the candle and the dish will remain at the altar throughout the month of November. **Thank You**

**SOBRES DEL DÍA DE LOS FIELES DIFUNTOS**

Habr  sobres del Día de los Fieles Difuntos en todas las entradas de la Iglesia. Puede tomar uno para escribir los nombres de sus seres queridos ya fallecidos y puede colocarlos en el platón que esta frente al altar para rezar por nuestros seres queridos durante todo el mes de noviembre. **Gracias**

**ENVELOPES PARA O DIA DE ALMAS**

Envelopes para o dia de Almas serão colocados nas entradas da Igreja. Se quiser, escrever os nomes de seus entes queridos que já faleceram e colocá-lo ao redor da vela no altar. O prato vai ficar no altar durante todo o mês de Novembro. **Obrigado**

*Please keep the following people in your prayers and thoughts/  
Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas ora es e pensamentos:*

Agnes Land	Lopez	Maria Sousa
Agustin Torres	Ignacio Aguilar	Mariazinha Silva
Albert Garcia	Ida Ortega	Marlene Azevedo
Alberta Garcia	Isalino Santos	Melissa Vanlehn
Alejandro Hurtado	Isilda Pacheco	Miguel Coronado
Alex Bautista	Ilian E. Singh	Vazquez
Alfredo Parreira	Irma Van Tassel	Nelda Mendonça
Amparo Garcia	Ivan Chavez Vazquez	Nino Maldonado
Angelina Castro	James Starks	Nena Hurtado
Arturo Garcia	Jazmin Francis	Ophelia Rangel
Austin Coelho	Jerry Perera	Orgelia Cardenas
Belinda Pi�a	Jesus Peral	Oswaldo Ibarra, Jr.
Bernardo Gamino	Jonathon Teymourazof	Pedro Zamora
Moreno	Jorge Gonzalez	Peggy Jenkin
Bertha Barba	Josefina M. Perez	Petra Escobar
Bobby Moules	Jose Sousa	Randal G. Montenegro
Carlos Soria	Jose Salgado Mota	Realyann Blair
Celeste Drumonde	Joshua Newman	Riky Rocha
Cirenia Garcia	Jason Pineda	Rita Yonan
Cisco Angeles	Juan Garcia Paniagua	Rob Cantrell
Christelle Willis	Julie Anderson	Robert A. France
Cristina da Silva	Kaylee Gutierrez	Robert J. France
Crusita Perea	Ken Whitehill	Roberta Mendoza
Cruz Peral	Kevin Farinha	Rosa Blanco
Curtis Rangel	Kimberly Stout	Rosa Garcia
Deandrya Yanez	Laurinha De Melo	Rosalina Mouro
Devoney Yanez	Lewis Gonzalez	Rosemary Pimentel
Diane Aguiar	Lois Fialho	Roy Buckner
Elia Lucrecia Zapien	Luciano Terra	Stanley Chandler
Elizabeth Aguilar	Luis Yanez	Sofia Moreno
Emilio Mendoza Perez	Madalena Vieira	Susana Tames
Erica Sarkis	Magnolia Cardenas	Tanya Irwin
Frank Pereira	Manuel Cardiel Jr	Taylor Holt
George Gonzalez	Manuel Hurtado	Terry Laffin
Gianelly Sofia Davila	Maria Barros	Victor Gonzalez, Jr.
Gilberto Emanuel	Maria Dutra	Victor Rodriguez
Gomez	Maria Goulart	Violet Kenney
Gilbert Teixeira	Maria Naranjo	Zitlali Vasquez
Gilda Brasil	Maria Santos	
Guillermo Arturo	Maria Soares	

**BENFEITORES DA HORA CATÓLICA**

**Semana de 6 de Novembro a 12 de Novembro**

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

Geraldina Agueda	Hilmar
Manuel e Maria Esteves	Hughson
Frank e Lucelinda Dinis	Madera
Manuel e Maria Andrade	Turlock
Heather Guy	Turlock
Maria Lourdes e Jeremias Lourenco	Hilmar
Maria Cunha	Merced
Ashley Picanco	Gilroy
Maria Fatima Soares	Los Banos

**WEDDING BANNS / AMONESTACIONES**

*List of couples who will unite in matrimony in our parish.  
Lista de parejas que van a contraer matrimonio en los próximos meses.*

- Michael Ramirez & Marissa Ramirez
- Roberto Rabago & Guadalupe Garcia
- Gary Anthony Bettencourt Jr & Kathleen Marie Kelly
- Adam Robert Adame & Marcela Stephanie Avina
- Marco Antonio Mora Martinez & Maria Guadalupe Nuñez Suarez
- Jaime Haro & Melissa Sanchez
- Jorge Cisneros Piz & Veronica Macias
- Gerardo Emanuel Ochoa & Jennifer Cruz
- Deexith Mysore Nagarag & Andrea Candida Lobo
- Leonel Ruiz Ramirez & Noemi Ramos Casillas

## HOLY LAND OLIVE WOOD ART

A group from Bethlehem and Jerusalem will be here in our parish selling religious articles after masses the weekend of November 18th & 19th. These articles represent the Christian art of the Holy Land. They used to sell their artwork to pilgrims who visited the Holy Land. However, they are facing an economic hardship as very few tourists visit the Holy Land due to security issues. The percentage of Christians in the Holy Land has dropped from 20% to less than 1%. The struggle to preserve the Catholic identity of the birthplace of our savior; Jesus Christ is a serious concern for Catholics around the world. Sales will be used to help support the Catholics in the Holy Land and to encourage them not to immigrate.

## ARTE DE MADERA DE OLIVO DE TIERRA SANTA

El fin de semana del 18 y 19 de noviembre estará un grupo de artesanos de Tierra Santa (Jerusalén y Belén) vendiendo sus artesanías de madera de olivo. Es importante ayudarles en su esfuerzo por mantener la fe católica en Tierra Santa, formalmente ellos vendían su arte a peregrinos que visitaban tierra santa, pero debido a la falta de seguridad ya no hay turistas en estos lugares, y el índice de católicos ha bajado de un 20% a menos de 1%. Ayude a quienes están tratando de mantener la fe católica en la tierra de Nuestro Señor Jesucristo.

## ARTE DA AZEITONA DA TERRA SANTA

Um grupo de Belém e Jerusalém está aqui em nossa paróquia vendendo artigos religiosos depois das missas o fim de semana de 18 e 19 de novembro. Esses artigos representam a arte cristã na Terra Santa. Eles costumavam vender suas obras de arte para os peregrinos que visitavam a Terra Santa. No entanto, eles estão enfrentando dificuldades econômicas como todos os poucos turistas visitam a Terra Santa devido a problemas de segurança. A porcentagem de cristãos na Terra Santa caiu de 20% para menos de 1%. A luta para preservar a identidade católica do local de nascimento de nosso salvador; Jesus Cristo é uma séria preocupação para os católicos de todo o mundo. As vendas serão usadas para ajudar os católicos na terra santa e para incentivá-los a não imigrar.

## Calling All Catholic Legal Professionals!

Catholic legal professionals (lawyers, judges, paralegals, court personnel, civic officials) are looking to form a St. Thomas More Society in the Diocese of Stockton. Named after the patron saint of lawyers who said on his way to martyrdom, “I die the King’s good servant—and God’s first,” the Society seeks to encourage Catholic lawyers—civil and ecclesiastical—in the Diocese of Stockton to live a Christian vocation by sanctifying their daily work.

Legal professionals interested in helping to form—or simply being a member in—a St. Thomas More Society in the Diocese of Stockton, are encouraged complete the online form at <https://stocktondiocese.org/saint-thomas-more-society>.



### Office Closed

Sacred Heart Church Office will be closed on **Friday, November 10, 2023** in observance of Veteran’s Day

### Oficina Cerrada

La oficina parroquial estará cerrada el **viernes, 10 de noviembre** en Observación al día de los veteranos de los Estados Unidos.

### Escritório Fechado

Escritório da Paróquia do Sagrado Coração estará fechado, **Sexta-Feira, 10 de Novembro de 2023** devido ao Dia do Veteranos.



—Luke: 23

*He said to them, “I have eagerly desired to eat this Passover with you before I suffer, for I tell you, I shall not eat it again until there is fulfillment in the kingdom of God. He took a cup, gave thanks, and said, “Take this and share it among yourselves; for I tell you that from this time on I shall not drink of the fruit of the vine until the kingdom of God comes.” Then he took the bread, said the blessing, broke it, and gave it to them, saying, “This is my body, which will be given for you; do this in memory of me.”*



### ***Eucharistic Revival***

Lord Jesus Christ, you give us your flesh and blood for the life of the world, and you desire that all people come to the Supper of the sacrifice of the Lamb. Renew in your Church the truth, beauty, and goodness contained in the Most Blessed Eucharist.

Jesus living in the Eucharist, come and live in me.

Jesus healing in the Eucharist, come and heal me.

Jesus sacrificing yourself in the Eucharist, come and suffer in me.

Jesus loving in the Eucharist, come and love in me.

Lord Jesus Christ through the paschal mystery of your death and resurrection made present in every Holy Mass, pour out your healing love on your Church and on our world.

Grant that as we left you up during this time of Eucharistic Revival, your Holy Spirit may draw all people to join us at this Banquet of Life. You live and reign with the Father and the Holy Spirit, God forever and ever.

Our Lady of Guadalupe Mother of the Eucharist, pray for us.

### ***Avivamiento Eucarístico***

Señor Jesucristo, nos das tu carne y tu sangre para la vida del mundo, y deseas que todos los hombres vengan a la Cena del Sacrificio del Cordero. Renueva en tu Iglesia la verdad, la belleza y la bondad contenidas en la Santísima Eucaristía.

Jesús que vives en la Eucaristía, ven y vive en mí.

Jesús, que sanas en la Eucaristía, ven y sáname.

Jesús que te sacrificas en la Eucaristía, ven y sufre en mí.

Jesús, resucitado en la Eucaristía, ven y resucita a una nueva vida en mí.

Jesús, amando en la Eucaristía, ven y ama en mí.

Señor Jesucristo, por el misterio pascual de tu muerte y resurrección, hecho presente en cada Santa Misa, derrama tu amor sanador sobre tu Iglesia y sobre nuestro mundo.

Concedéndonos que, mientras te elevamos durante este tiempo de Avivamiento Eucarístico, tu Espíritu Santo atraiga a todas las personas a unirse a nosotros en este Banquete de la Vida. Tú vives y reinas con el Padre y el Espíritu Santo, Dios por los siglos de los siglos.

Nuestra Señora de Guadalupe, Madre de la eucaristía, ruega por nosotros.

### ***Eucaristia***

Senhor Jesus Cristo, oferecendo sua carne e sangue pela vida do mundo, queres que todas as pessoas venham à Ceia do sacrificio do Cordeiro. Renovai na vossa Igreja a verdade, a beleza, e a bondade presente na Santíssima Eucaristia.

Jesus vivo na Eucaristia, vem viver em mim.

Jesus curador na Eucaristia, vem me curar.

Jesus sacrificando-se na Eucaristia, vem sofrer em mim.

Jesus ressuscitado na Eucaristia, vem e ressuscita em mim uma nova vida.

Jesus amando na Eucaristia, vem amar em mim.

Senhor Jesus Cristo, pelo mistério pascual da vossa morte e ressurreição que se faz presente em cada Santa Misa, derramai sobre a vossa Igreja e sobre o nosso mundo o vosso amor curador.

Concede que, enquanto o elevamos durante este tempo de Revitalização Eucarística, o seu Espírito Santo possa atrair todas as pessoas para se juntarem a nós neste Banquete da Vida. Vós que viveis e reinais com o Pai e o Espírito Santo, Deusara todo o sempre.

Nossa Senhora de Guadalupe, Mãe da Eucaristia, rogai por nós.



# **VATICAN EXHIBITION OF EUCHARISTIC MIRACLES** **comes to Sacred Heart - Turlock**

## **A Photographic International Exhibition of Church Approved Eucharistic Miracles**

The exhibition has already visited more than five hundred parishes in Italy and in other countries.

**Come and see for yourself!**



**Come and learn about the Holy Eucharist as a  
Gift of Divine Mercy of God.**

**Yes, Jesus is REALLY PRESENT in the HOLY EUCHARIST**

### **WHERE & WHEN:**

**Sacred Heart Church  
1200 Lyons Ave, Turlock, CA 95380  
Exhibit in the School Cafeteria**

### **FIRST SATURDAY DEVOTION December 2:**

**Adoration and Mass at 6:45 AM, English  
Adoración Nocturna despues de Misa de 6:00 PM**

**9:00 AM —9:00 PM (Cafeteria)**


### **Sunday December 3:**

**8:00 AM —8:00 PM (Cafeteria)**

### **CONTACTS:**

**Fatima Medina, Tel: 209-538-4713  
Lynne Noble, Tel: (209) 988-9078**

**Email: [fatimatravels@gmail.com](mailto:fatimatravels@gmail.com)  
Email: [lynnepat@me.com](mailto:lynnepat@me.com)**



*Thanksgiving Day Mass Schedule*  
*Horario de Misas del Día de Acción de Gracias*  
*Hora de Missas no dia de Ação de Graças*

*Wednesday, November 22, 2023*

5:30 PM English / Ingles / Inglês

7:00 PM Spanish / Español / Espanhol

*Thursday, November 23, 2023*

8:30 AM Portuguese / Portugues / Português

10:00 AM English / Ingles / Inglês

11:45 AM Spanish / Español / Espanhol

Sacred Heart would like to wish everyone a very Happy Thanksgiving.

*La Iglesia del Sagrado Corazón les desea a todos un*

*Feliz Día de Acción de Gracias.*

Igreja do Sagrado Coração gostaria de desejar a todos um muito

Feliz Dia de Ação de Graças.

**OFFICE CLOSED ~ OFICINA CERRADA ~ OFICINA FECHADA**

The parish office will be closed on **November 23 and 24**

due to the Thanksgiving Holiday.

*La oficina parroquial estará cerrada el 23 y 24 de noviembre*

*debido al día de Acción de Gracias.*

O escritório da igreja estará fechada nos dias **23 e 24 de Novembro**

devido ao dia de Ação de Graças.

## Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For November 2023, we will join the Holy Father in prayer for:

### For the Pope

We pray for the Holy Father; as he fulfils his mission, may he continue to accompany the flock entrusted to him, with the help of the Holy Spirit.

### Offering Prayer

*God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen*

### Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

### Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle.

Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. *Amen.*"

## Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de Noviembre del 2023, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

### Por el Papa:

Oremos por el Papa, para que en el ejercicio de sus misión siga acompañando en la fe a la grey que le ha sido encomendada, con la ayuda del Espíritu Santo.

### Oración de Ofrecimiento diario

*Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guió a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amén*

### La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

### Oración a San Miguel Arcángel,

San Miguel Arcángel defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. *Amén.*

## Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Novembro de 2023, junte-se a o Santo Papa em oração para:

### Pelo Papa:

Rezemos pelo Papa, para que, no exercício da sua missão, continue a acompanhar na fé o rebanho a ele confiado, com a ajuda do Espírito Santo.

### Oferecendo Oração Diária

*Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen*

### Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

### Oração a São Miguel Arcanjo,

São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate. Sede o nosso auxílio contra as maldades e as ciladas do Demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere. E vós, Príncipe da Milícia Celeste, com esse poder Divino, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritus malignos que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. *Amen.*

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



4lpi.com/adcreator

**Kids Community Campus LLC**  
Preschool • Infant care  
Turlock, CA • (209) 620-8389  
NOW HIRING

Since 1987  
**Javi's**  
FINE MEXICAN FOOD RESTAURANT  
118 E. Monte Vista 634-9463

**LDH COINS**  
208 E. Main St, Turlock, CA  
**Buy & Sell Appraisals Available**  
Tuesday - Saturday 10am-5pm  
**Lee Henderson**  
**209-613-7590**  
lee60henderson@gmail.com

**Tina's**  
*Hair Fashions by Tina*  
• Cut & blow dry  
• Lightening  
• Tint  
• Frostings  
• Permanents  
• Make-up  
\* Products \*  
• Wella • Joico • ISO  
Redken • Matrix  
Paul Mitchell  
(Corner W. Main & Crosslanding Rd.)  
1236 W. Main St.  
209-632-1379

**SUPPORT OUR PARISH**



**Allen MORTUARY**  
Established 1952 • FD-492  
247 North Broadway  
Turlock, CA 95380  
www.allenmortuary.com  
Turlock's Only Family Owned Funeral Home  
Sirviendo a Familias Catolicas  
(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

**Knights of Columbus**  
*We support our parish*  
All good works we do are guided by our 4 core principles  
Charity • Unity • Fraternity • Patriotism  
*For more information or questions about joining the Knights call 209-404-3578*

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**  
**SUBSCRIBE**  
Have our bulletin emailed to you every week.  
Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?**  
Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.  
Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)

**catholicmatch California**  
CatholicMatch.com/CA

**WE'RE HIRING!**  
AD SALES EXECUTIVES  
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.  
• Paid training • Some travel  
• Work-life balance  
• Full-Time with benefits  
• Serve your community  
Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**Turlock Memorial Park & Funeral Home**  
LONNIE ALVARES President/CEO  
425 N. Soderquist Rd. | [lonnie@turlockfuneral.com](mailto:lonnie@turlockfuneral.com)  
Turlock, CA 95380 | [www.turlockfuneralhome.com](http://www.turlockfuneralhome.com)  
(209) 632-9111



**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust  
• Burglary • Flood Detection  
• Fire Safety • Carbon Monoxide  
833-287-3502

**Dignity**  
Whitehurst Norton & Dias  
Funeral Service  
286 W. Main  
Turlock, CA 95380  
Joe Dias Manager  
Funeral Director  
PROVIDING CATHOLIC SERVICE  
License #FD504, FDR206  
License #0707739  
Tel (209) 634-4904  
Fax (209) 634-4907

**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space  
CALL 800-950-9952

**Tower Health & Wellness Center**  
Tower Surgery Center • RMC Sports Medicine  
Tower Physical Therapy • Romero Medical Clinic  
Valley MRI & Radiology • Gary L. Thiele, DDS  
Tower Cosmetic Surgery • LiveWell Medi Spa  
Dr. Fatemeh Pazouki OB/GYN • Tin RX Pharmacy  
Toscana's Ristorante & Catering • Work Wellness  
First California Physician Partners • The Flowery  
The Werk Space/Co-Working community • Tower ENT  
Turlock Pulmonary & California Sleep Center • LabCorp  
(209) 216-3400  
[www.tower-health.com](http://www.tower-health.com)  
1801 Colorado Ave.  
Turlock, CA 95382



**B & B MFG. CO.**  
FABRICATION • MACHINE WORKS  
INDUSTRIAL/AG SALES  
410 So. Golden State Blvd.  
632-0616

**SHORT STAFFED?**  
Place an ad here to find new local talent for your business.  
CALL 800-950-9952

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

**TRINITY DENTAL & IMPLANT CENTER**  
Dr. Madrigal | Dra. Reynoso | Dr. Hernández  
\$89 Implantes Dentales  
Consulta y Radiografias  
(209) 542-9921  
[Trinityimplant.com](http://Trinityimplant.com)

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family  
Solutions as Low as \$19.95 a month  
FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts  
CALL NOW! 800.809.3352  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA  
MDMedAlert  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**Gemperle Bros. Poultry Farms**  
10218 Lander Ave.  
667-2651